

**Cartula pà a prutezzioni di l'acqua di u portu di Bunifaziu.
Charte pour la protection de l'eau du port de Bonifacio.**

Autori : I scularii di a scola CM1-CM2 bilingua di Bunifaziu 2018-2019.

Auteurs : Les élèves de la classe de CM1 CM2 bilingue de Bonifacio 2018-2019.

Articulu 1	A scola di CM1-CM2 bilingua di Bunifaziu s'impegna in un azzioni di prutezzioni di a pianeta è di salvaguardia di a biodiversità.
Article 1	La classe de CM1-CM2 bilingue s'engage dans une action de protection de la planète et de sauvegarde de la biodiversité.
Articulu 2	U portu hè un attori di sensibilizazioni nantu à a problematica di a prutezzioni di l'ambiente.
Article 2	Le port est un acteur de sensibilisation sur la problématique de protection de l'environnement.
Articulu 3	A qualità di l'acqua di u portu t'hà cunsequenzi diretti annantu à a vita di a fauna è a flora.
Article 3	La qualité des eaux du port a des conséquences directes sur la vie de la faune et de la flore.
Articulu 4	L'adopru di prudutti biosgradevuli labellisati pà nittà i bateddi farà sminuì a polluzioni di l'acqua di u portu.
Article 4	L'utilisation de produits biodégradables labellisés pour le lavage des bateaux fera diminuer la pollution des eaux du port.
Articulu 5	Firmandu issa cartula, u pruprietariu o u capitanu di u bateddu s'impegna à impiegà solu prudutti biosgradevuli labellisati pà nittà u bateddu.
Article 5	En signant cette charte, le propriétaire ou le capitaine s'engage à utiliser uniquement des produits biodégradables labelisés pour le lavage de son bateau.
Articulu 6	U signatoriu d'issa cartula pudarà affissà u logo « Acqua pulita » pà mostrà a so impegnatura pà mantene a qualità di l'acqua ind'u portu di Bunifaziu titulari di u Certificatu Europeu « Porti puliti ».
Article 6	Le signataire de cette charte pourra afficher le logo « Acqua Pulita » et ainsi montrer son engagement en faveur du maintien de la qualité des eaux du port de Bonifacio titulaire de la Certification Européenne « Ports Propres ».

Nom – Prénom :

Nom du bateau :

Signature :